

# Thorner Zeitung

Erscheint wöchentlich sechs Mal Abends mit Ausnahme des Sonntags.  
Als Beilage: „Illustrirtes Sonntagsblatt“.  
Vierteljährlich: Bei Abholung aus der Geschäftsstelle oder  
den Abholstellen 1,80 Mk.; bei Zusendung frei ins Haus in Thorn,  
den Vorstädten, Mader und Pogorz 2,25 Mk.; bei der Post 2 Mk.,  
durch Briefträger ins Haus gebracht 2,42 Mk.

Begründet 1760.

Redaktion und Geschäftsstelle: Bäckerstraße 39.  
Fernsprech-Anschluß Nr. 75.

Anzeigen-Preis

Die begehrtene Petit- und Zelle oder deren Raum 15 Pfg.,  
Lokal-Geschäfts- und Privat-Anzeigen 10 Pfg.  
Anzeige in der Geschäftsstelle bis 2 Uhr Mittags;  
Auswärts bei allen Anzeigen-Vermittlungs-Geschäften.

Nr. 142

Freitag, den 20. Juni

1902.

## Ostasiatische Besatzungsbrigade.

Die am 3. Juni getroffenen Aenderungen, betr. die Besatzungsbrigade in China, haben wir unseren Lesern schon bekannt gegeben. In politischer und finanzieller Beziehung sind sie wichtig. Das deutsche Expeditionskorps hatte, wie die „Freis. Ztg.“ mitteilt, während der chinesischen Wirren seine höchste Stärke erreicht mit 19 661 Offizieren, Beamten und Mannschaften nebst 5606 Pferden. Im Jahre 1901 nach der Auflösung des Armee-Oberkommandos erfolgte eine Verringerung des Expeditionskorps auf die Stärke von 219 Offizieren, 51 Sanitätsoffizieren, 84 oberen Beamten, 18 unteren Beamten, 4422 Mannschaften und 1964 Pferden. Für die Unterhaltung einer Besatzung in dieser Stärke wurden vom Reichstage für das Jahr 1902 Mittel gefordert im Betrage von 24 900 000 M. an laufenden Kosten. In der Sitzung der Budgetkommission des Reichstages beantragte der Abg. Richter, an dieser Summe den Betrag von 4 900 000 M. zu streichen. Dieser Antrag wurde angenommen.

Nunmehr ist tatsächlich eine Verringerung der Besatzungsbrigade angeordnet. Von den drei bisher in Ostasien verbliebenen Infanterie-Regimentern wird das 3. aufgelöst. Es verbleiben daher nur 2 Regimenter mit je 3 Bataillonen und 9 Kompagnien in der Stärke von je 115 Mann. Von den 3 bisher zur Brigade gehörigen Batterien kehrt die Feldhaubitzenbatterie zurück. Es verbleiben daher nur 1 fahrende Batterie und 1 Gebirgs-Batterie. Die Train- und Sanitäts-halbkompanien werden ebenfalls aufgelöst. Es verbleiben daher dort neben 18 Kompagnien Infanterie und 2 Batterien nur noch die Eskadron Reiter zu Pferde, die Monierkompanie und die beiden Feldlazarette. Es kehrt im Ganzen ungefähr ein Drittel der Besatzungsbrigade nach Deutschland zurück. Diese wird statt wie bisher aus 4794 Köpfen aus etwa 3300 Köpfen bestehen.

Es bleibt dringend zu wünschen, daß die Besatzungsbrigade demnächst noch weiterhin vermindert wird, unter dem Bestand von 3300 Köpfen herunter. Betragen doch die laufenden Kosten pro Kopf der Brigade durchschnittlich 6000 M. Angefichts der Finanzlage des Reiches sind auch diese 20 Millionen M. eine drückende Last, zumal diese Ausgaben nicht mehr aus der chinesischen Kriegsschadung gedeckt werden und zusätzlich der Ausgaben, die noch in anderen Ressorts, wie bei der Post- und Telegraphenverwaltung, für die Expedition entstehen, mehr als das Doppelte betragen von der Zins- und Amortisationsrente, die China als Kriegsschadung zu zahlen hat.

## Manneswert.

Roman von Marie Stahl.

[3.1 Fortsetzung.] (Nachdruck verboten.)

„Was soll nun werden?“

„Trennen müssen wir uns“, war die Antwort.

„Auf wie lange?“

„O — ich werde, so oft ich kann, mal herüberkommen.“

„Ja aber — wie lange — bis —“

Camill verstand.

„Das ist vorläufig nicht abzusehen. Ich habe Dir gesagt, Schatz, daß ich, um alle Schwierigkeiten zu überwinden, ein freier Mann sein muß.“

„Wann wird das sein? Du mußt doch ungefähr wissen, wann das sein wird.“

„Nein, denn es hängt von dem Tode meiner Tante Camilla ab. Sie ist eine alte Dame von siebzig Jahren und meine Pathe. Sie wird mir ihr ganzes disponibles Vermögen, das fast eine Million beträgt, hinterlassen. Das gibt mir alsdann eine gewisse Unabhängigkeit, und es läßt sich eher etwas machen.“

„Eine ganze Million!“ rief Traute mit aufleuchtender Hoffnung.

„Das ist nicht allzuviel für unsereinen. Mein der Rennfall und das Gefühl meines Vaters kostet jährlich eine halbe Million. Und wenn ich Offizier bin, brauche ich enorm. Aber wir könnten daraufhin heimlich heiraten.“

„Heimlich!“

„Ja, Schatz, vor dem Tode meines Vaters

Sichtlich der Verwendung der in Ostasien verbliebenen Brigade muß es Verwunderung erregen, daß vom 1. Juli ab 1 Bataillon des 1. ostasiat. Inf.-Regts. nach Tsingtau verlegt wird, also in das deutsche Gebiet von Kiautschou. Hier bestand bisher die Garnison nur aus Marine-truppen in einer Stärke von ca. 1800 Mann. Wozu erfolgt jetzt eine Verstärkung aus dem Landheer? Galt man etwa Kiautschou oder die Inter-rissensphäre an der Schantung-Eisenbahn für so gefährdet, daß man eine solche stärkere Besatzung in Kiautschou erforderlich erachtet, oder worin liegt sonst der Grund?

## Deutsches Reich.

— Der Kaiser hat, gelegentlich der Parade-abnahme über die Königs-Husaren, an diese bekanntlich eine Rede gehalten, in der u. a. auch heißt:

„Die Kriegervereine sind die Stütze meiner Armee und ich habe nur den einen Wunsch, daß Ihr alle, auch wenn Ihr die Uniform ausgezogen habt, als Mitglieder der Kriegervereine treue Unterthanen bleiben werdet.“

Nachmittags 6 Uhr unternahm der Kaiser und die Kaiserin, der Prinz und Prinzessin Adolf von Schaumburg-Blippe mit ihrer Umgebung eine Dampferfahrt rheinaufwärts auf dem Dampfer „Borussia“, der reichen Flaggenschmuck trug. Sämtliche Herren waren in Zivil, der Kaiser, der Kronprinz und Prinz Adolf von Schaumburg-Blippe trugen Borussencoulour. Um 1/2 10 Uhr nahm der Kaiser vom Garten des Palais Schaumburg aus einen Fackelzug der Bonner Studentenenschaft entgegen. Der Kaiser und die Kaiserin sahen dem Fackelzug von einem an der Wasserseite des Gartens errichteten Pavillon aus zu. In ihrer Begleitung befand sich der Kronprinz. Der Rektor der Universität Geh.-Nat.-Professor Ludwig stellte dem Kaiserpaar den Aus-schluß der Studenten vor. Studiosus Meyer hielt hierauf eine Guldigungsansprache, auf die der Kaiser dankte. Nach dem Fackelzug sprach der Kaiser noch mit dem 1. Chargierten des Korps Borussia, Studiosus v. Bentivegni. In seiner Ansprache an den Kaiser erinnerte der studentische Redner an die Worte, die der Kaiser vor einem Jahr hier sprach: „Männer sind es, die wir brauchen, mehr als je.“ Der Kaiser sagte in seiner Erwiderung, er freue sich, daß gerade diese Worte nicht vergessen seien.

Der offizielle Telegraph ist merkwürdiger Weise mit seinen Bonner Festberichten diesmal sehr sparsam. Freilich wissen auch die vorliegenden Privatberichte nichts sonderlich Bemerkenswertes zu melden, wenn man dahin nicht etwa die von der „Köln. Ztg.“ der Mitwelt verkündete Tatsache

und vor meinem Erbschaftsantritt können wir nicht an eine öffentliche Ehe denken. Ich hätte nicht die Mittel, dieselbe standesgemäß zu repräsentieren, und mein Vater würde mir in Zorn alle Mittel und jede Hilfe entziehen. Du weißt, daß ich die Prinzessin Trachenberg heiraten soll, die ein großes Vermögen in Gütern und Eigenschaften hat. Mein Vater rechnet darauf, um unsere Familienverhältnisse wieder zu engagieren, denn er hat etwas stark darauflos-gewirtschaftet und unser Vermögen empfindlich reduziert. Na, und ich habe ihm bis jetzt auch schon ganz nette Summen gekostet. Er ist aber noch in den besten Jahren, und ich sage immer, wenn meine Mutter heute stirbt, heiratet er morgen wieder.“

Traute schüttelte ein Unbehagen, als hätte sie plötzlich keinen Boden unter den Füßen und schwebte mit ihren liebsten Hoffnungen in der Luft.

„Über wie können wir heimlich heiraten?“ fragte sie ängstlich.

„Sehr einfach. Wir gehen nach London, dort kann man ohne Schwierigkeit heimlich heiraten. Deine Eltern können es im schlimmsten Falle erfahren, aber sonst muß das Geheimnis strengstens gewahrt werden.“

„Ich weiß noch nicht, ob ich mich dazu entschließen werde“, sagte Traute trotzig. Sie steckte die Hände in die Jackentaschen und sah sehr energisch aus.

„Aber, bester Schatz, was sonst? Willst Du warten, bis Du eine Mumie bist?“

rechnen will, daß der Kaiser einen alten Stabs-trompeter mit den Worten angesprochen habe: „Wie geht's, mein alter Pusterich?“

Zu melden wäre nur noch, daß der Ranzler Graf Bülow Oberst geworden ist mit der Uniform des Regiments der Königs-Husaren und mit der Stellung à la suite der Armee. — Bülow hat bei dem Regiment als aktiver Offizier den Feldzug mitgemacht und war in der Rang- und Quartierliste bisher als Stabskapitän der Res. bei dem Regiment aufgeführt. Er hat also bei seiner Ernennung zum Obersten zwei Chargen überzogen. Die Beförderung von Ministern in der Armee ist unter dem gegenwärtigen Kaiser nichts Ungewöhnliches. Einst wurde auch bei der Tafel Finanzminister v. Scholz, der es nur bis zum Vizefeldwebel gebracht hatte, zum Sekonde-leutnant ernannt.

— König Albert's von Sachsen Befinden ist derartig, daß das Schlimmste zu befürchten ist. Ein Telegramm von gestern besagt: Die Kräfte des Königs schwinden. Die Königin lehnt alle Beglückwünschungen zum heutigen Hochzeitstage ab. Der König hat wenig geschlafen, die Atmung war zeitweise erschwert. Puls 100, regelmäßig; keine Fiebererscheinungen. Die Schwäche und Teilnahmslosigkeit des Patienten hat sich gesteigert. Anlässlich des heutigen 49. Hochzeitstages des sächsischen Königspaares sind in früher Morgen-stunde bereits über viele hundert Glückwünsch-telegramme in Sibyllenort eingegangen, darunter von fast sämtlichen deutschen Fürsten, ferner vom Kaiser Franz Joseph und dem Präsidenten Douhet. Kaiser Wilhelm sandte ein wunderbares Blumen-arangement und ein Handschreiben. Der König war über die vielen Beweise der Liebe und Verehrung höchlich erfreut.

— Dewet besucht Deutschland. Aus dem Haag wird gemeldet: Nach einem kurzen Besuch beim Präsidenten Krüger werden Dewet Deutschland und Österreich-Ungarn, Böhmen, Belgien, Holland und Frankreich, Delaren, Russland und Reich Amerika besuchen, um Gelder für verarmte Burenfamilien zu sammeln. Dewet dürfte in Berlin anfangs Septem-ber eintreffen. (S. „Engländer und Buren.“)

— Sozialdemokraten unter sich. Die bay-erischen Sozialdemokraten haben den Berliner Par-teikongress wieder einmal sehr deutlich zu erkennen gegeben, daß sie auf die Dogmen der Parteivor-sehung pfeifen. Am Sonntag wurde ein Partei-tag der bayerischen Sozialdemokratie in Lud-wigs-hafen abgehalten. Landtagsabg. Müller referierte über die Wahlrechts-Reform in Bayern, wobei er die Angriffe Debels gegen die Haltung der bayerischen Landtagsfraktion in der Wahlfrage zurückwies. Der Parteitag nahm nach einem Schlußwort Vollmars bei 11 Stimmenthaltungen

„So lange würdest Du schwerlich auf mich warten. Aber gibst denn keinen anderen Weg? Ein Mann wie Du, kann alles, was er will.“

„Nicht Wasser trinken und trocken Brot essen.“

„Wenn ich ein Mann wäre, würde ich mir aus eigener Kraft erkämpfen, was ich will.“

„Brafse, Schatz, Brafse. Wer als Löwe ge-boren ist, kann nicht als Hauskatze Mäuse fangen. Bedenke doch, ich lasse Deinetwegen die Lori-Trachenberg mit ihren Schätzen schwimmen. Dafür kannst Du mir schon das Opfer der heimlichen Ehe bringen. Ich könnte die ersten Partien im Lande machen. Mein Vater ließe mich sofort ins Jernhaus sperren, wenn er wüßte, daß ich ein bürgerliches Mädchen ohne Namen, Stellung und Geld heiraten will.“

Traute nagte an der Unterlippe und sah immer noch widerspruchsvoll aus.

Wo blieben die Illusionen, in denen sie er-zogen worden war, gegenüber dieser entnervenden Wirklichkeit? Sie war mit einer so unbändig hohen Meinung von ihrer Familie und sich selbst und mit so unwahren romanhaften Anschauungen des Lebens aufgewachsen, daß sie plötzlich das Gefühl eines Sturzes aus den Wolken hatte.

Ihr sehr empfindlicher Stolz empörte sich gegen die demütigende Zumutung, die ihr Camill in dem Ton von etwas Selbstverständlichem machte, er forderte eine energische Zurückweisung.

In den meisten Romanen, die sie gelesen hatte, war die Heldin nichts als jung und schön, aber

mit 74 gegen 1 Stimme eine Resolution an, die der sog.-dem. bayr. Landtagsfraktion das volle Vertrauen ausdrückt.

— Die deutsche überseeische Auswanderung zeigt im Mai 1902 gegenüber dem gleichen Zeit-raum des Vorjahres eine ganz bedeutende Zu-nahme. Es wurden befördert deutsche Auswanderer im Mai

|                          | 1902 | 1901 |
|--------------------------|------|------|
| über                     |      |      |
| Bremen . . . . .         | 1570 | 1075 |
| Hamburg . . . . .        | 1205 | 867  |
| deutsche Häfen zusammen. | 2775 | 1942 |
| fremde Häfen . . . . .   | 745  | 627  |
| überhaupt . . . . .      | 3520 | 2569 |

Aus deutschen Häfen wurden im Mai 1902 neben den 2775 deutschen Auswanderern noch 32 004 Angehörige fremder Staaten befördert; davon gingen über Bremen 17 520, über Ham-burg 14 484.

## Militärisches.

SS Knall, rauch- und blühiges Pulver! Ein Militär-Fachorgan in Frankreich, die „France Militaire“, berichtet, daß Oberst Humbert von der französischen Kolonialartillerie eine Vor-richtung erfunden hat, die leicht an allen Ge-schützen und Handfeuerwaffen angebracht werden kann und beim Feuern Knall, Blitz und Rauch vollkommen unterdrückt. Der Erfinder selbst schätzt seine Erfindung nicht gering ein. Er glaubt sogar, daß sie bestimmt ist, eine derartige Um-wälzung in den Bedingungen der Kriegsführung herbeizuführen, daß der Krieg selbst unmöglich wird. — Ende?

## Engländer und Buren.

Ein Anerkennungs-Telegramm für die Buren hat Ritchener im Auftrag des Königs Eduard an die Burenführer geschickt. Ritchener übersandte Botha, Delaren und Dewet ein Telegramm, in welchem er seiner hohen Anerkennung über die Energie und den Takt, mit denen sie das Werk der Übergabe erleichtert hätten, Ausdruck gibt. Die Art und Weise, mit der die Burghers die Waffen niederlegten, habe den König angenehm berührt und einen tiefen Eindruck auf das britische Volk gemacht, das die Burghers als Mitbürger herzlich willkommen heiße; er hege die feste Zu-versicht, daß nunmehr eine Aera vollkommener Ver-söhnung in Südafrika eintreten werde.

selbst wenn sie blutarm und abhängig war, lagen ihr die hochgestellten und vortrefflichen Männer zu Füßen und rissen sich um die Ehre, sie zu ihrer Gattin machen zu dürfen.

So etwas Ähnliches hatte sie stets von der Zukunft erwartet. Ihre Romanheldinnen hätten in einer ähnlichen Situation einen Bewerber wie Camill Stauffen mit edler Entrüstung zurück-gewiesen, und in dem Verlauf der Geschichte hätte der Held später unerhörte Opfer gebracht und wäre der stolzen Geliebten auf den Knien nach-gerutscht, nachdem er ihren vollen Wert begriffen, um sie schließlich in alle Rechte seiner Gattin und Königin seines Herzens einzusetzen. Aber sie kannte Camill jetzt schon so genau, um zu wissen, daß nichts dergleichen passieren würde.

Er liebte sie ja — aber ganz anders als ihre Romanhelden liebten — er würde weder jahrelang auf sie warten noch ihr auf den Knien nachrutschen — dazu war er viel zu verständig — sie würde ihre ganze Kraft und ihren Verstand zusammennehmen müssen, um sich seine Liebe und Treue zu erhalten, und das Opferbringen würde auf ihrer Seite sein.

Stolz und Ehrgefühl empörten sich gegen ein so ungleiches Verhältnis, und zum ersten Mal empfand sie mit bitterem Schmerz den Widerspruch zwischen den Ansprüchen, mit denen sie erzogen worden war und ihrer traurigen Lage. Wie herr-lich muß es sein, frei, stolz und gleichberechtigt lieben zu dürfen!

Sie sah Camill prüfend an. Mit Centner-last legte sich die Ahnung auf ihr Herz, daß



## Ausland.

Oesterreich. Die antipreuß. Demonstrationen der Jungtschechen im Abgeordnetenhaus nehmen ihren Fortgang. Nachdem der Abg. Klossow mit seinen Angriffen gegen den deutschen Kaiser nicht reüssiert hat, nimmt er jetzt den Grafen Bülow aufs Korn. Eine Anfrage Klossows und Genossen an den Ministerpräsidenten wegen der von dem deutschen Reichskanzler im preußischen Herrenhause aus Anlaß der Polenvorlage gehaltenen Rede erklärt, die Rede sei eine absichtliche Aufhebung des deutschen Elements außerhalb der Grenzen des deutschen Reichs, und in erster Reihe in Oesterreich, gewesen.

„Wenn österr. Staatsmänner bisher zu allen aus Berlin kommenden Provokationen geschwiegen haben, nach der Rede des Grafen Bülow müssen sie reden, wenn sie nicht durch beständiges Schweigen den Schein erwecken wollen, daß Oesterreich das Maß der deutschen Feindschaft nicht überschreite.“ Oesterreichische Staatsmänner müssen die historische Aufgabe Oesterreichs hervorheben, das Bündnis nur entstanden ist, um durch gegenseitige Verbindung einzelner kleiner Staaten und Nationalitäten ausreichende Kraft zu bekommen, um deren Existenz und Individualität zu schützen.“

Die Interpellanten fragen, ob der Ministerpräsident in Bezug auf die historische Aufgabe des Reiches denselben Standpunkt auch öffentlich proklamieren wolle als Antwort auf die Worte des deutschen Reichskanzlers, die gewiß in erster Reihe nach Oesterreich gerichtet gewesen seien.

England. Oberst Lynch ist jetzt in jedem englischen Munde. Es ist jener irische Heißsporn, der bei Beginn des Burenkrieges nach Südafrika eilte und dort an der Spitze einer Freischär gegen die Engländer kämpfte. Nach Europa zurückgekehrt, wurde er von dem Kreise Galloway in Irland ins Parlament gewählt, allein sobald er den englischen Boden betrat, trotz seiner Abgeordneten-eigenschaft wegen Hochverrats verhaftet. Der öffentliche Ankläger führte in der ersten Verhandlung aus, daß Oberst Lynch, Irländer von Geburt, müßte also britischer Staatsangehöriger, sich 1900 nach Transvaal begeben habe, wo er Bürger wurde, um dann an dem „Einbruch auf britisches Gebiet“ teilzunehmen. Da sich nun eine große Anzahl Zeugen gegenwärtig in Südafrika befindet, ersuchte der Kronanwalt den Richter, die Angelegenheit zu vertagen. Der Anwalt des Obersten bekämpfte diesen Antrag mit dem Hinweis, daß dieser gar nicht daran denke, seine Handlungen zu leugnen. Unter den Aktenstücken befindet sich ein vom Oberst Lynch an den Obersten de Villebois-Mareuil gerichteter Brief. Oberst Lynch betont in diesem, daß er in Europa alle von den Engländern in Südafrika verübten, dem Kriegsrechte zuwiderlaufenden Akte bekannt machen wolle. Er erhielt, ehe er Paris verließ, von der Burengesandtschaft in Brüssel und von den früheren Beamten Transvaals aus dem Haag Dokumente, durch die die Naturalisationspapiere, in deren Besitz er sich bereits befand, bestätigt werden. Seine Verteidigung wird wahrscheinlich die sein, daß er als naturalisierter Bürger der südafrikanischen Republik auf Seiten der Buren kämpfte. Die Naturalisationsbescheinigung trägt das Datum vom 3. Februar 1900. — Die Verhandlung ist inzwischen auf acht Tage vertagt worden.

## Provinz.

\*\* Rehlfeld, 18. Juni. Ein 12jähriger Knabe in Schweingrube machte sich mit einem Felsstein zu schaffen. Plötzlich entlud sich die Waffe. Der Schuß drang einem Dienstmädchen in die Backe, so daß sich das Mädchen zum Arzt begeben mußte.

\*\* Konig, 18. Juni. Die Akten des Winter'schen Mordprozesses langten von Marienwerder wieder auf der hiesigen Staatsanwaltschaft an.

dieser Augenblick entscheidend sei für die Zukunft, daß sie an einem Scheidewege stand.

Auf der einen Seite die Ideale ihrer Kindheit und frühen Jugend, auf der anderen reales Erdenglück, um den Preis der Untreue gegen sich selbst, gegen das Allerheiligste ihres bisherigen Daseins. Der Konflikt war einschneidend und die Qual malte sich in ihren Zügen.

Da legte Camilla den Arm um sie, er hob sein schönes, männliches Gesicht liebevoll zu ihr empor mit dem sieghaften Blick seiner blauen Augen, der ihr das Herz gestohlen hatte, und in einem Augenblick wachsender Liebesglut küßte er ihre süßen Lippen.

Eine Amsel sang im Tannengehege und ein warmer, duftschwerer Lufthauch strich von den Wiesen herüber, so daß der Wald schauerte und leise seufzte wie in verhaltener Stimme. Wie ein gewaltiger, alles überflutender, alle Dämme niederreißender Strom brach die Liebe hervor in dem Herzen des jungen Mädchens.

Ein harter, tiefgehender Strom. Wie Strohhalm lieh er alles auf seiner Flut tanzen, was bisher Wehr und Schutz ihres Lebens gewesen war. Sie fühlte sich verloren, ertrinkend in seinen reißenden Wogen, aber es war als würde sie eine alte, ausgewachsene Hölle von sich, einen zu eng gewordenen Körper und sei plötzlich frei und neu geboren.

Sie legte beide Hände auf Camillas Schultern, sah ihn mit einem unaussprechlichen Lächeln an und sagte nur leise: „Ich liebe dich!“

Camilla riß sie küßend an seine Brust. Vielleicht fühlte er sich in diesem Augenblick über sich selbst hinausgehoben und wieder durch Suggestion

Die Wahl von unbesetzten Magistratsmitgliedern pflegte früher glatt von flotten zu gehen. In der heutigen Stadtverordnetenversammlung wurden die Stadträte Dampfmühlensitzer Kloss, Apothekenbesitzer Schulze und Kaufmann Stöckelbrand zwar sämtlich wiedergewählt, doch trat eine Stimmengespaltung ein. Herr Kloss erhielt von 23 Stimmen 19, Herr Schulze von 24 St. 17, Herr Stöckelbrand von 25 St. 16. Die Parteigerüstung, die seit dem Winterschen Morde bei uns herrscht, findet in diesem Wahlkampf ihren Ausdruck.

\*\* Elbing, 18. Juni. Krähen kann man der Hauswirtschaft dienlich machen. Auf einem Baume in Al. Widerau hatte eine Nebelkrähe ein Nest. Als man bemerkte, daß sie brütete, nahm man ihr die Eier fort und erlegte diese durch Hühnerzucht. Die Krähe brütete ruhig weiter und vermehrte den Hühnerbestand des Besitzers durch mehrere junge Küken.

\*\* Elbing, 18. Juni. Das Rathaus ist angesichts des bevorstehenden Stadtjubiläums mit bedeutenden Kosten renoviert worden. Das jetzige Rathaus ist nicht das erste seit der Gründung Elbings, allein es steht auf derselben Stelle, wo Herzog Albrecht das erste Rathaus zu bauen befohl. Im Jahre 1565 stand der Bau fertig da und wurde im Jahre 1637 mit einem Turm versehen, der 1774 abfiel. Nach etwa 200 Jahren wurde dieses Gebäude jedoch baufällig und wurde das Rathaus in den Jahren von 1752 bis 1755 für die damals ansehnliche Summe von 8023 Talern von Grund auf neu erbaut. Unter großen Feterlichkeiten war am 5. Juni 1752 der Grundstein gelegt worden und am 30. Dezember 1754 der Turmknopf aufgesetzt, den noch heute ein 1,40 m hoher preußischer Adler ziert.

## Lokale Nachrichten.

Elbing, 19. Juni.

\* Gegen die Preußengängerei. Wie aus Warschau berichtet wird, hat das Polizeidepartement die Gouverneure im Weichselgebiet angewiesen, Maßnahmen zu treffen, um die Bauern zu verhindern, zu Feldarbeiten nach Preußen zu gehen. Den Preußengängern soll nur in dem Falle gestattet werden die Grenze zu überschreiten, wenn sie vorher mit den preußischen Gutsbesitzern Arbeitsverträge abgeschlossen haben.

\* Postwertzeichen. Wie bei Postfreimarken, ist es neuerdings auch bei Postkarten gestattet, vor ihrer Verwendung eine Firmen- oder sonstige das Eigentum nachweisende Bezeichnung in Form klein eingedruckter Buchstaben u. s. w. anzubringen. Voraussetzung für die Gültigkeit bleibt, daß die Wertzeichen als echt und noch nicht gebraucht sicher kenntlich bleiben. — Beim Umtausch verbodener Postkarten u. s. w. muß stets die ganze Postkarte, Postanweisung u. s. w. vorgelegt werden. Die aus gestempelten Formularen ausgeschnittenen Wertzeichen werden nicht umgetauscht. Ebenso unterbleibt der Umtausch in Fällen mutwilliger Beschädigung des Wertzeichens oder bei sonstigem Mißbrauch.

\* Ueber das Familienbad in Zoppot, von dem wir schon gestern einiges mitteilten, führt die „Danz. Ztg.“ noch an:

Gestern Morgen wurde in Zoppot das an Stelle des bisherigen nördlichen Damenbades neu eingerichtete Familienbad eröffnet. Dasselbe ist durch eine bis auf 20 m über den Strand hinausgeführte Wand in zwei Teile für die männlichen und weiblichen Badenden getrennt, so daß sich dieselben erst im Wasser zu einander gesellen können. Obwohl das Wasser noch ziemlich kühl ist und in den anderen Bädern noch nicht allzu zahlreich gebadet wird, fand das neue Bad gestern bereits einen sehr lebhaften Besuch.

\* Die Staats- und Gemeindesteuern sind bis spätestens zum 1. Juli zu bezahlen, sonst kommt der Gerichtsvollzieher. (S. Inserat.)

etwas von der Höhe und Tiefe des Gefühls, das Trautens Seele durchkitterte und selbst die Untere gegen sich selbst abelte.

Traute hatte in dieser verhängnisvollen Stunde den Schritt vom sorgenlosen Kinde zur Reife des Weibes getan. Sie hatte zum ersten Mal die ganze Schwäche und die ganze Stärke des Weibes empfunden.

(Fortsetzung folgt.)

## Ein Weiberfeind.

Im neuesten Heft des „Russki Archiv“ erzählt W. Schlemann Amüsantes vom General Helwig, der unter Kaiser Nikolaus I. Kommandant der Festung Danaburg war, die unter Alexander III. in „Dwinsk“ umbenannt wurde. Der alte Helwig war ein Weiberfeind des schönen Geschlechts und suchte jede Begegnung mit einer Frau ängstlich zu vermeiden. Einmal aber blieb ihm das Zusammenstehen mit einer Frau nicht erspart. Diese Frau war die Kaiserin Alexandra, die Gemahlin Nikolaus I. Das Paar kam zu einem zweitägigen Besuch nach Danaburg. Der Kaiser schätzte General Helwig als tüchtigen Offizier sehr hoch und erfreute ihn durch einige anerkennende Worte. Am nächsten Tage sollte eine Befestigung der Garnison und eine Truppenparade stattfinden. Der Zar machte den Kommandanten den Vorschlag, bei dieser Gelegenheit mit der Kaiserin zusammen im Wagen zu fahren. Helwig aber suchte diese Ehre höflich von sich abzuwenden.

„Ich bin noch nicht so alt, Sw. Majestät,“

\* Das Betreten des Schießplatzes ist am 28. d. M. nicht rathsam, da an diesem Tage 6 Kompagnien ein geschäftsmäßiges Konkurrenzschießen mit scharfen Patronen haben.

\* Eine Revision von Mäßen und Gewichten wird der Reichsmeister Braun vom 28. Juli bis 20. Aug. in den Amtsbezirken Belgau, Paulshof, Friedenau, Sternberg, Rungendorf, Wilsch, Birg-lau, Rosenburg, und der Stadt Culmsee vornehmen.

\* Die Gerichtsferien dauern vom 15. Juli bis 15. Sept.

\* Das Konzert im Ziegelei-Park fällt, des schlechten Wetters wegen, aus.

\* Der Handwerkerverein fährt am Sonntag nach Czernowitz. (S. Inserat.)

\* Das Thörner Proviantamt macht bekannt, daß es gleich nach der Seuernte trockenes, gesundes, magaziniertes Heu direkt von der Wiese aus dem Thörner und den Nachbarkreisen anlaßt.

\* Ueber den ersten Hauptgewinn der Marienburger Pferde-Lotterie berichteten einige Zeitungen (darunter auch die „Thörner Ztg.“), daß er nach Breslau gefallen sei. Andere melden: In Dortmund wohne der glückliche Gewinner. Die „M. Z.“ teilt nun gar mit: Das große Los fiel von den Gebrüdern Orow aus Hamm in Westf. gewonnen und für 6000 M. an die Herren Pommeranz und Ruhn aus Elbing übergegangen. — Also Breslau, Dortmund und Hamm. Was mag nun richtig sein?

\* Im Verein der Bureauangestellten wird morgen der Caffenbeamte und Stadtverordnete Rieger-Berlin ein Vortrag über das Thema „Was wir wollen“ halten. Lokal: Museum.

\* Unteroffizier Kohahn, der vom Oberkriegsgericht wegen tätlichen Angriffs auf einen Vor-gefehrten zu 1 Jahr 3 Monaten Gefängnis verurteilt ist, hat die Revision angemeldet, weil einmal die Verurteilung des Angeklagten durch Carbid nicht als tätlicher Angriff auszuliegen sei und dann befreit er überhaupt die Täterschaft.

\* Circus Central. Das Thörner Publikum scheint circensischen Darbietungen mehr Interesse darzubringen als dem, was ein gutes Bühnen-ensemble zu leisten vermag. Während das Sommer-Theater da draußen in der Vorstadt nicht gerade an Ueberfälle von Besuch leidet, war gestern die Eröffnungsvorstellung des Circus auf dem Bromberger Platz so gut besucht, daß kaum der bekannte Apfel zur Erde fallen konnte. Was Herr Direktor Bögler und sein Personal auf dem Gebiete der Pferdebesessenen, der Reitsport, der Gymnastik und ähnlichen Dingen bietet, ist anzuerkennen, erhebt sich sogar zum Teil über die Leistungen anderer Wandertruppen, die selbstverständlich mit den großen Firmen à la Renz, Busch und Schumann nicht konkurrieren können. Nicht häufiges leistet der Direktor mit seinen dressierten Freiheitspferden, die vielfach in der Manege nach allen Regeln der Kunst einhergaloppieren. Die Damen Helena, Merri und Stradon erwiesen sich als schnelle Reiterinnen der hohen Schule und Parforckunst. Herr Theodorosko führte verwegene Saltomortales auf seinen Vollblut aus, die Herren Theodor und Alfred sind gute Akteure zu Pferde. Außerordentliches leistete der Schlangenmenschen auf gymnastischem Gebiete; er wurde lebhaft applaudiert. Für Unterhaltung sorgen einige Clown. Die Glanznummer war eine schneidige Dame mit 7 dressierten Schafböden, die ihrer Herrin willig Folge leisten. Schon die Vorführung dieser Tiere lohnt einen Besuch. Auch die bekannte Gek-Nummer aller Circusse selbst nicht und unterhält famos. Herr Bögler bleibt bis Sonntag; er wechselt jeden Tag mit seinem Programm.

\* Gestohlen wurde einer Frau Krüger, in der Coppersmühlstraße wohnhaft, die gestern Abend die Vorstellung im Circus besucht hatte, hier die Uhr.

\* Aus dem Theaterbureau. Am Freitag wird die erste Klassikervorstellung zu halben Preisen und zwar „Die Räuber“ gegeben. Die Hauptrollen der Amalie, des Franz und Karl sind

sagte er, „daß ich ihnen nicht zu Pferde folgen könnte.“

Doch der Kaiser blieb dabei: „Das glaube ich gern, lieber Helwig. Aber wer könnte meiner Frau besser als Du alles zeigen?“

Am anderen Tage nahm der Kommandant in gelinder Verweisung neben der Kaiserin im Wagen Platz. Kaiserin Alexandra, der ihr Gatte nichts von der Abwesenheit Helwigs gesagt hatte, konnte sich über das ungewöhnliche Verhalten ihres Begleiters nicht genug wundern. Der Kommandant war äußerst wortkarg und unliebenswürdig, beantwortete die Fragen der Kaiserin nur widerwillig und ohne diese dabei anzusehen und drehte ihr meist den Rücken zu. Kaiser Nikolaus ritt neben dem Wagen her, beobachtete den unförmlichen General und hatte seinen Spaß an den Qualen, die jener litt, sowie an der Verwunderung seiner Gemahlin.

Gut gelaunt beschloß der Zar den Scherz fortzusetzen. Nach der Parade, die zu seiner vollsten Befriedigung verlief, dankte er dem Kommandanten und dem kommandierenden General, und um Helwig seine besondere Gunst zu beweisen, sagte er sich bei ihm mit der Kaiserin zum Thee an. Der alte General war stützlich auf das unangenehme Übermaß.

„Ich habe keine Hausfrau, Sw. Majestät!“ erwiderte er. „Ich bin ein alter Gefolg!“

„Warum heiratest Du denn nicht? Ich würde eine passende Partie für Dich.“

„Ich bin zu alt, um zu heiraten, Sw. Majestät.“

„Ach was, zu alt! Zu einem Dauerritt von ein paar Meilen bist Du noch jung genug,

mit den bewährten Kräften. Hel. Voigt, Herr Schwin und Groß befehl. Die Direktion hat die Preise für diese Klassikervorstellungen noch weiter herabgesetzt, um es jedem zu ermöglichen, diese Proben deutscher Dichtkunst kennen zu lernen. Die Preise stellen sich jetzt für Sperrsitze 80 Pfg., für 1. Platz 50 Pfg., für 2. Platz 30 Pfg. Außerdem am auch den Schülern ohne große Kosten Gelegenheit zu geben, ihre Jugendideale auf der Bühne verkörpert zu sehen, sind Schülerbillets für Saalplätze à 25 Pfg. eingeführt. Da die Direktion auch den Sperrsitze verringert, den 1. und 2. Platz bedeutend vermehrt hat und so allen Wandschen des Publikums entgegenkommt, so ist zu hoffen, daß die grenzenlose gähnende Deere, die bis jetzt im Theater herrschte, endlich einen besser gefüllten Saale erreicht.

Podgorz, 18. Juni.

Im Vorstand des Wohltätigkeitsvereins wurde Rechnung gelegt über das am Sonntag stattgehabte Sommerfest, das einen Ueberschuß von 30 M. gezeitigt hat. Es wurde beschlossen, die Abhaltung der Vergnügungen vorläufig einzustellen, da der Verein zu wenig Unterstützung findet.

Als erste Fabrik wird hier nach dem „P. M.“ eine Dampf-Schneidemühle angelegt. Herr Zude in Thörn hat dazu von dem Finger'schen Grundstück ein Stück Land erworben.

Der Kreisaußschuß hat dem Bächter Roman die Erlaubnis zum Betriebe der Gastwirtschaft „Kaiserhof“ (Schießplatz) erteilt.

## Rechtspflege.

\* Eine Schwurgerichtsperiode beginnt am Montag unter dem Vorsitz des Herrn Landgerichts-Direktors Wollschläger. Es stehen folgende Sachen zur Verhandlung: Am 28. Juni: die Strafsache gegen den Viehhändler Gustav Modrakowski aus Bromberg wegen Verbrechen gegen die Sittlichkeit, Verth. A. A. Neumann und die Strafsache gegen den Arbeiter Julian Gminski aus Culm wegen Nothzucht, Verth. A. A. Wada. — Am 24. Juni: gegen den Arbeiter Jędrzejewski aus Zalesie wegen Meineides, Verth. A. A. Radt, und gegen den Arbeiter Alexander Cieszyński, den Arbeiter Konstantin Kempinski und den Wäckerer Josef Wajski aus Leibisch wegen Nothzucht, Verth. A. A. Suman. — Am 25. Juni: gegen den Zimmermann Franz Politiowski aus Culm wegen Raubens, Verth. A. A. Dr. Stein, und gegen den Arbeiter Valentin Jarecki, sowie dessen Ehefrau Eva Jarecki, aus Smierczyn wegen Meineides, Verth. A. A. Jachob. — Am 26. Juni: gegen die Arbeiterin Juliana Cwiliński aus Culm wegen Kindesmordes, Verth. A. A. Felchensfeld, und gegen den Arbeiter Ignaz Ossowski aus Leibisch wegen Urkundenfälschung, Verth. A. A. Trommer. — Nachträglich sind an Stelle dispensierter noch folgende Herren als Geschworene einberufen worden: Professor Spalding aus Neumark, Gutsad-ministrator Dopitz aus Wonn, Fabrikbesitzer Paul Längner aus Mader, Rittergutsbesitzer Soelkel aus Babilig, Rittergutsbesitzer Die-ling aus Hochheim, Gutsbesitzer Haedige aus Jarnelnit, Gutsbesitzer Donner aus Culmsee und Gutsbesitzer Honigmann aus Griebenau.

## Kriegsgericht vom 18. Juni.

Des schweren Diebstahls beschuldigt, steht der Unteroffizier Schmidt von der 2. Comp. Art.-Regt. 11 vor Gericht. Er soll am 11. Mai die Kompagnie-Kasse bestohlen haben. Der Feldwebel-Dienstversteher stellte einen Fehlbetrag von 197,65 M. fest, die Schm., unter Zuhilfenahme von Werkzeugen, sich angeeignet haben soll. Er machte sich durch größere Gelbtausgaben am nächsten Tage verdächtig. Eine Hausdurchsuchung förderte in dem ihm zugänglichen Kammerraum 150 M. zu Tage, ca. 12 M. wurden ihm so abgenommen.

zum Heiraten aber behauptete Du zu alt zu sein. Nun, ich will Dir nicht zur Ehe zureden, aber Thee werde ich bei Dir doch trinken. Wir bitten einfach die Kaiserin, die Rolle der Hausfrau zu übernehmen. Geh' und erlaube sie darum!“

Schweren Herzens kam der Alte dem Befehl nach.

Der verhängnisvolle Abend kam. Der Theetisch war geschmackvoll arrangiert, es fehlte nicht an Backwerk, Früchten und allerhand Naschwerk. Die Kaiserin war sehr aufmerksam gegen ihren Wirt; sie reichte ihm selbst Thee und Gebäck, und Helwig, der wie auf Nadeln saß, mußte nicht nur eine Truchl nach der andern aus den Händen der Kaiserin dankend entgegennehmen, sondern anstandslos auch etwas von den Dingen genießen, die ihm eine Frau reichte.

Aber das Schlimmste stand dem alten Degen noch bevor. Beim Abschied reichte ihm die Kaiserin die Hand zum Kusse. Helwig bezwang sich und tat, was die Etikette verlangte. Raum aber hatten seine Gäste ihn verlassen, so ging er unverzüglich an eine gründliche Reinigung seines äußeren Menschen. Er spülte sich nicht nur wiederholt den Mund aus, sondern nahm sofort ein warmes Bad, wuschelte seine Leibwäsche und zog eine andere Uniform an. Dann ließ er seine Kleider sorgfältig desinfizieren und alle Zimmer seiner Wohnung durchlüften. Der Stuhl aber, auf dem die Kaiserin gesessen hatte, erhielt am nächsten Tage einen neuen Ueberzug.



**Foulard-Seide 95 Pf.** bis **W. 585 p.**  
und **Roben**, sowie „**Henneberg-Seide**“ in schwarz, weiß u  
farbig v. **95 Pf.** bis **W. 18,65 p. W.** **Absolut kein**  
**Zoll zu zahlen!** da die portofreie Zufuhr der  
Stoffe durch meine Seidenfabrik auf **deutschem**  
**Grenzgebiet** erfolgt. — Nur echt, wenn direkt von mir  
bezogen! Muster umgehend. **G. Henneberg,**  
Seidenfabrikant, (R. u. R. Hofst.) **Zürich.**



Die Beerbigung meines verstorbenen Mannes, des Gutmachers  
**Gustav Schnäpel**  
findet Freitag Nachm. 5 Uhr vom städt. Krankenhaus aus nach dem altstädt. Kirchhofe statt.  
**Johanna Schnäpel.**

**Bekanntmachung.**  
Der katholische Präparandenkursus hierseits ist nunmehr eröffnet worden. Weitere Teilnehmer an demselben werden fortwährend noch angenommen. Mitteilungen sind an den Leiter der Anstalt, Herrn **Rebeschke** hierseits oder an die unterzeichnete Schuldeputation zu richten.  
Thorn, den 17. Juni 1902.  
Die Schuldeputation.

**Bekanntmachung.**  
Die Staats- und Gemeindesteuern pp. für das 1. Vierteljahr des Steuerjahres 1902 sind zur Vermeidung des zwangsweisen Beitreibens bis spätestens  
den 1. Juli d. Js.  
unter Vorlegung der Steueranschrift an unsere Kassenkasse im Rathaus während der Vormittagsdienststunden zu zahlen.  
Thorn, den 15. Juni 1902.  
Der Magistrat.  
Steuerabteilung.

**Öffentl. Versteigerung.**  
Freitag den 20. d. Mts.  
Vormittags 10 Uhr  
werde ich vor dem Königl. Landgericht auf der bekannten Fuctionsstelle  
**1000 Stück bautechnische Instruktionbücher, 1 bautechnisches Lexicon u. s. w.**  
zwangsweise meistbietend gegen Baarzahlung versteigern.  
Thorn, den 18. Juni 1902.  
**Bendrik, Gerichtsvollzieher.**

**Versteigerung.**  
Sonntag, d. 21. d. Mts.,  
Vormittags 11 Uhr  
werde ich auf dem Hofe der städtischen Gasanstalt hierseits  
**200 Str. Retorten-Graphit**  
für Rechnung besser, den es angeht, öffentlich meistbietend versteigern.  
**Paul Engler,**  
vereideter Handelsmakler.

**Bekanntmachung.**  
Für diejenigen, welche in den Monaten Juni und Juli d. Js. Koks in Mengen von mindestens 100 Str. zur sofortigen Abnahme bei uns kaufen, ist der Preis ermäßigt auf **M. 0,80 pro Str. groben Koks** ab Hof Gasanstalt.  
Die Verwaltung der städtischen Gasanstalt.

**Polizeiliche Bekanntmachung.**  
Von beachtenswerter Seite ist darauf hingewiesen worden, daß die feilgehaltenen Mineralwässer, wie Selter, Sodawasser u. A. m. an die Abnehmer oft eiskalt verabfolgt werden und daß der Genuß so kalten Wassers in normalen Zeiten leicht ernste Verdauungsstörungen von längerer Dauer nach sich zieht. Die Verkäufer von Mineralwasser im Ausland werden hierdurch angewiesen, das Getränk nur in einem der Trinkwasser-Temperatur entsprechenden Wärmegrade von etwa 16° Cels. abzugeben.  
Das Publikum wird daher vor dem Genuß eiskalter Getränke überhaupt, insbesondere aber der Mineralwässer gewarnt.  
Thorn, den 8. Juni 1902.  
Die Polizei-Verwaltung.

**Bekanntmachung.**  
Zeitplan für die Benutzung während des Sommers:  
1. Der Hauptsaal der städtischen Volksbibliothek in der Gerstenstraße.  
Geöffnet: Mittwoch Abend von 6 bis 7 Uhr, Sonntag Vormittag von 11½ bis 12½ Uhr.  
Zu Juli geschlossen.  
2. der Zweigsaal  
a) in der Bromberger Vorstadt, Kleinkinder- u. in der Küllmer- u. Bewahrschule.  
Geöffnet wochentags von 8 bis 11 Uhr Vormittags, 2 bis 5 Uhr Nachmittags.  
Zu Juli geschlossen.  
3. der Lesesäle in der Hauptanstalt (Mittelschule, Gerstenstraße)  
Geöffnet: Mittwoch Abend von 7 bis 9 Uhr, Sonntag Nachm. von 5 bis 7 Uhr.  
Zu Juli und August geschlossen.  
Die Benutzung der Lesesäle ist allgemein unentgeltlich, die der Bibliothek für Bedürftige.  
Thorn, den 24. Mai 1902.  
Das Kuratorium der städtischen Volksbibliothek.

**Trockenes Kleinholz,**  
unter Schuppen lagernd, stets zu haben.  
**A. Ferrari,** Holzplatz a. d. W.  
Gleichzeitig offerire trockenes Kiefern-Klobenholz 1. und 2. Klasse.

  
**Schreibmaschine Hammond,**  
bestes System, steht bei mir zum  
**Unterricht,**  
zur Ansicht, Vorführung pp. Unterrichte auch in **Stenographie** u. a. Gegenst.  
**Behrendt,**  
Tuchmacherstraße 4 (2 Treppen).

**Himbeerjaft, Kirschaft, Essenzen und ätherische Oele**  
empfehlen  
**Dr. Herzfeld & Lissner.**  
(Inh. Dr. Wilhm. Herzfeld)  
Möcker, Lindenstraße, Ecke Zehlfstraße.  
Telephon Nr. 298.

**Prima Saatwicken,**  
Saat-Erbesen, Hafer, Gerste, Seradella, Lupinen, Rothklee, Weissklee, Timothee, Runkelsaamen  
offerirt billigst.  
**H. Safian.**

**Kalk, Cement, Gyps, Theer, Carbolineum, Dachpappen, Rohrgewebe, Thonröhren**  
offerirt  
**Franz Zährer-Thorn.**

Ich beschaffe  
**Hypotheken-Capital**  
und bringe solches für Geldgeber kostenfrei unter.  
**L. Simonsohn.**

**Gelegenheitskauf.**  
Honigkuchen, Cacao, Chocolate Cakes, Confecte, Bonbons, Attrappen etc.  
werden zu **en gros-Preisen**  
**Schuhmacherstr. 24**  
bis Ende Juni ausverkauft.

**Ein wahrer Schatz**  
für alle durch jugendliche Verirrungen Erkrankte ist das berühmte Werk:  
**Dr. Retau's Selbstbewahrung**  
81. Aufl. Mit 27 Abbild. Preis 3 M.  
Lese es Jeder, der an den Folgen solcher Lafter leidet. **Tausende verdanken demselben ihre Wiederherstellung.**  
Zu beziehen durch das **Verlags-Magazin** in Leipzig, Neumarkt Nr. 21, sowie durch jede Buchhandlung.  
In Thorn vorrätig in der Buchhandlung von **Walter Lambeck.**

**1 Mineralwasserfabrik**  
mit compl. Einrichtung, Destillirapparat etc. nebst Bierverlag mit vollen Betrieb von sofort zu verpachten.  
Näheres zu erfragen in der Geschäftsstelle dieser Zeitung.  
**Verjüngt!**  
erscheinen Alle, die ein zartes, reines Gesicht, rosiges, jugendliches Aussehen, weiche, sammetweiche Haut und blendend schönen Teint haben. Man wache sich daher mit:  
**Nadebeuler Silkenmild-Seife**  
v. Bergmann & Co., Nadebeul-Dresden.  
Schutzmarke: Stedenpferd.  
à Stück 50 Pf. bei: **Adolf Leetz, J. M. Wendisch Nachf., Anders & Co., F. Koczwaro Nachf.**

**Dampfsägewerk u. Holzhandlung**  
in Möcker bei Thorn (vor dem Leibschier Thor)  
empfiehlt sich zur Lieferung von  
**geschnittenen Kanthölzern, Mauerlatten**  
in allen Dimensionen, sowie alle Sorten  
**Bretter und Bohlen**  
zu Bau- und Tischlerzwecken,  
**Eschen-, Eichen- u. Ellernholz**  
in gut gepilgter trockener Waare  
zu billigsten Preisen.  
**G. SOPPART, Thorn.**

**Dachpappen**  
besandet und unbesandet.  
**Holzcement, Holzcementpapier, Klebmasse, Dachlack, Dachkitt, Steinkohlentheer, Kientheer, Isolirpappe, Isolirplatten, Asphalt, Goudron, Carbolineum, Rohrgewebe, Stückerkalk, Portland-Cement**  
in anerkannt vorzüglichen Qualitäten billigst.  
**Eindeckungen aller Art**  
wie: einfache, doppelte Pappdächer, Schiefer- und Ziegeldächer  
bei langjährigen Garantien.  
**Gebrüder Pichert,**  
THORN. G. m. b. H. CULMSEE.

  
Metall-, eichene, sowie mit Tuch überzogene  
**Särge,**  
Stegdecken, Kleider, Jacken von den einfachsten bis zu den elegantesten liefert zu den billigsten Preisen das Sarg-Magazin von  
**A. Schröder, Copernicusstraße 41,**  
an der Gasanstalt.

**Heinrich Weiss,**  
Hanf- und Draht-Seilerei.  
Mein Hauptgeschäft befindet sich vom 1. April er ab  
**Seglerstrasse 30.**  
Mein reich assortirtes Lager in  
**Hanf- und Drahtseilen.**  
  
Waschleinen, sowie sämtlichen Artikeln für Tapezierer, als: Drilliche, Polsterleinenwand, Façonleinenwand in jeder Breite, farbige Bindfäden, Federn, Heede, Indiasfasern, Seegras empfehle bei Bedarf in besten Qualitäten.

Die  
**Restaurationsräume**  
in meinem Hause **Baderstraße Nr. 19** sind sofort auf längere Zeit zu verpachten.  
Kautionsfähigen Auktanten siehe mit weiteren Auskünften zur Verfügung.  
**Georg Voss.**

**Neue Rechtschreibung.**  
**Orthographisches Wörterbuch**  
der deutschen Sprache von Dr. Konrad Duden.  
Nach den für Deutschland, Österreich und die Schweiz gültigen amtlichen Regeln. Siebente Auflage. (XX u. 388 Seiten.) — In Leinwand gebunden 1,65 Mark.  
Das durch Zuverlässigkeit, Übersichtlichkeit und Wörterreichtum bekannte Werk, dessen Verfasser bei den jetzigen Einheitsbestrebungen auf dem Gebiete der Rechtschreibung an hervorragender Stelle mitgewirkt hat, wurde in der vorliegenden Auflage nach der für das gesamte deutsche Sprachgebiet amtlich vorgeschriebenen neuen Orthographie vollständig umgearbeitet. — Im Anhang hieraus ersiehend:  
**Orthographisches Wörterverzeichnis der deutschen Sprache**  
von Dr. Konrad Duden.  
Nach den für Deutschland, Österreich und die Schweiz gültigen amtlichen Regeln. Geheftet 20 Pfennig, in Leinwand gebunden 50 Pfennig.  
Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig und Wien.

**Malz-Extract-Bier. Stamm Bier**  
aus der Ordensbrauerei Marienburg empfiehlt  
**A. Kirmes, Alleinverkauft für Thorn und Umgegend.**

**Sommer-Theater.**  
**Victoriagarten.**  
Freitag, den 20. Juni er.  
Klassiker-Vorstellung zu halben Preisen  
**Die Räuber.**  
Schauspiel in 5 Akten von F. v. Schiller.  
Preise der Plätze im Vorverkauf bei F. Duszynski, Breitestraße und an der Abendkasse: 80 Pf., 1. Platz 50 Pf., 2. Platz 30 Pf., Galerie 20 Pf. — Schülerbillets 25 Pf. (nur a. d. Abendkasse.)

  
**Circus Central.**  
Thorn, Bromberger Thor.  
Heute Freitag, Abends 8 Uhr:  
**Sports-Vorstellung**  
mit einem gut gewählten Programm.  
**Großes Amateur-Concurrenz-Reiten.**  
**50 Mark Prämie**  
erhält Derjenige, welcher dreimal stehend auf einem ungefalteten Pferde im Galopp die Manege herumreitet.  
Anmeldungen werden an der Circuskasse entgegengenommen.  
Preise der Plätze sowie Vorverkäufe wie bekannt.  
Hochachtung  
Die Direktion.

**Handwerker-Verein.**  
Sonntag, den 22. d. Mts.:  
**Dampferfahrt mit Musik**  
nach **Czernewitz.**  
Abfahrt 2½ Uhr.  
Preise für Mitglieder 40 Pfg., Familien 3 Personen 80 Pf., Nichtmitglieder 50 Pf. und 1 M.  
Der Vorstand.

**Palmin**  
empfiehlt **E. Szyminski.**  
**Kutscher,**  
unverheiratet und zuverlässig, sucht zum 1. Juli er.  
**Carl Matthes.**

**Mädchen**  
für leichte Arbeit gesucht. Näheres in der Expedition der Thorer Zeitung.  
**gutgl. Kanarienvogel** sofort zu verkaufen. **Culmerstr. 10** im Keller.  
**Möbl. Zimmer**  
mit und ohne Pension zu vermieten. **Brückenstraße 16, 1 Tr., rechts.**  
In unserem Hause **Breitestr. 37** I. Etage, ist das  
**Balkonzimmer mit Entree,**  
welches sich zu **Comptoirzwecken** eignet, sofort zu vermieten.  
**C. B. Dietrich & Sohn, Thorn.**

Die von Herrn Doktor Birkenthal innegehabte  
**Wohnung,**  
**Breitestraße 31,** ist vom 1. Oktober eventl. auch früher zu vermieten.  
Zu erfragen bei  
**Herm. Seelig, Breitestr.**  
**2 freundl. möbl. Zimmer**  
m. Balkon u. Klavierbenutzung von sofort zu vermieten. **Gerchestr. 18/20, I.**  
Bil. möbl. Zimm. **Wilhelmplatz 6, 4 Tr.**  
Die dem **Frl. Marianna Kulpinski** zugefügte Beleidigung nehme ich reuevoll zurück.  
act. **Therese Gellrich.**

**Goldene Damenuhr**  
nebst kurzer Kette ist mir gestern im Circus abhanden gekommen. Wiederbringer erhält Belohnung.  
Vor Ankauf wird gewarnt.  
Abzugeben **Max Krüger, Copernicusstr. 26.**  
Der heutigen Nummer liegt **Philipp Reclams Universal-Bibliothek,**  
der Buchhandlung von **Walter Lambeck** bei.  
Die Expedition.  
Zwei Blätter.